



Konzert Nr. XV

Verse zur Auferstehung, den Herrn anzurufen
für vierstimmigen gemischten Chor a cappella

Dmitrij S. Bortnjanskij
herausgegeben von Thomas Schwarz
Deutsche Übertragung von Stefan G. Wolf

Allegro maestoso

Tutti *f*

Sopran
pri - í - di - te, pri - í - di - te vos - po - ím, _____
Sin - get, sin - get, sin - get, sin - get, lo - bet ihn, _____

Alt
pri - í - di - te, pri - í - di - te vos - po - ím, vos - po - ím, _____
Sin - get, sin - get, sin - get, sin - get, lo - bet ihn, lo - bet ihn, _____

Tenor
pri - í - di - te, pri - í - di - te vos - po - ím, vos - po - ím, _____
Sin - get, sin - get, sin - get, sin - get, lo - bet ihn, lo - bet ihn, _____

Baß
pri - í - di - te, pri - í - di - te vos - po - ím, vos - po - ím, _____
Sin - get, sin - get, sin - get, sin - get, lo - bet ihn, lo - bet ihn, _____

Solo

4

ljú - di - e spa - só - vo tri - dnév - no - e, tri - dnév - no - e vo -
lo - bet ihn. Chri - stus ist er - stan - den, er - stan - den, er -

Solo

ljú - di - e spa - - só - vo tri - dnév - no - e, tri - dnév - no - e vo -
lo - bet ihn. Chri - - stus ist er - stan - den, er - stan - den, er -

Solo

ljú - di - e spa - - - - só - vo tri - dnév - no - e vo -
lo - bet ihn. Chri - - - - stus ist er - stan - den, ist er -

ljú - di - e
lo - bet ihn.

8 **Tutti *f***

stá - ni - e, spa - - - só - vo vo - stá - - ni -
 stan - den, Chri - - - stus ist er - stan - - -

Tutti *f*

stá - ni - e, spa - - - só - vo vo - stá - - ni -
 stan - den, Chri - - - stus ist er - stan - - -

Tutti *f*

stá - ni - e, spa - só - vo tri - dnév - no - e vo - stá - - ni -
 stan - den, Chri - stus ist er - stan - den, ist er - stan - - -

Tutti *f*

spa - - - só - vo tri - dnév - no - e vo - stá - - ni -
 Chri - - - stus ist er - stan - den, ist er - stan - - -

12

e;
den.

Solo

e;
den. pri - í - di - te vos - po - ím, vos - po -
 Sin - get, lo - bet, lo - bet, lo - bet ihn, sin - get,

Solo

e;
den. pri - í - di - - - - - te vos - po -
 Sin - get, lo - - - - - bet, lo - bet

e;
den.

15 **Tutti *f***

spa - - - só - vo vo -
 Chri - - - stus ist er -

Tutti *f*

ím, vos - po - ím, ljú - di - e spa - - - só - vo vo -
 lo - bet, lo - bet, lo - bet ihn. Chri - - - stus ist er -

Tutti *f*

ím, ljú - di - e spa - só - vo tri - dnév - no - e vo -
 ihn, lo - bet ihn. Chri - stus ist er - stan - den, ist er -

Tutti *f*

spa - - - só - vo tri - dnév - no - e vo -
 Chri - - - stus ist er - stan - den, ist er -

19

stá - - ni - e; pri - í - di - te, pri - í - di - te, pri - í - di - -
 stan - - den. Sin - get, lo - bet, sin - get, lo - bet, sin - get, lo - -

stá - - ni - e; pri - í - di - te, pri - í - di - te, pri - í - di - -
 stan - - den. Sin - get, lo - bet, sin - get, lo - bet, sin - get, lo - -

stá - - ni - e; pri - í - di - te, pri - í - di - - te, pri - í -
 stan - - den. Sin - get, lo - bet, sin - get, lo - - bet, sin - get,

stá - - ni - e; pri - í - di - te, pri - í - di - te, pri - í -
 stan - - den. Sin - get, lo - bet, sin - get, lo - bet, sin - get,

23

- - - te vos - po - ím, vos - po - ím, spa -
 - - - bet, lo - bet ihn, lo - bet ihn. Chri -

- - - te vos - po - ím, vos - po - ím, spa -
 - - - bet, lo - bet ihn, lo - bet ihn. Chri -

di - - te vos - po - ím, vos - po - ím, spa -
 lo - - bet, lo - bet ihn, lo - bet ihn. Chri -

di - te vos-po-ím, pri-í - dí - te vos-po- ím, vos-po - ím, spa
 lo - bet, lo - bet ihn, sin-get, lo - bet, lo - bet ihn, lo - bet ihn. Chri

27

- - - só - vo tri - dnév - no - e vo -
 - - - stus ist er - stan - den, er -

- - - só - vo tri - dnév - no - e vo -
 - - - stus ist er - stan - den, er -

- - - só - vo tri - dnév - no - e vo -
 - - - stus ist er - stan - den, er -

- - - só - vo tri - dnév - no - e vo -
 - - - stus ist er - stan - den, er -

31 **Solo**

stá - - ni - e, im že iz - bá - vi - chom - sja á - do -
 stan - - den. Wir sind be - freit vom Höl - len - reich, sind be -

stá - - ni - e,
 stan - - den.

Solo

stá - - ni - e, á - do -
 stan - - den. Er hat

stá - - ni - e,
 stan - - den.

35

wych ne - re - ší - - mych uz, im že iz - bá - vi - chom -
 freit, er hat uns erlöst vom Tod. Wir sind be - freit vom Höl - len -

Solo

wych ne - re - ší - - mych uz,
 uns er - löst vom Tod.

39 **Solo**

i - ne -
 Le - ben im

sja á - do - wych ne - re - ší - - mych uz, i - ne -
 reich, sind be - freit, er hat uns er - löst vom Tod. Le - ben im

Solo

Solo

á - do - wych ne - re - ší - - mych uz,
 Er hat uns er - löst vom Tod.